

為臺灣記憶，為未來藏寶

Memory of Taiwan, Treasure for the Future

新冠肺炎疫情（COVID-19）疫情於2020年末再度來襲，後疫情時代如何善用科技，強化線上經驗，成為世界各地博物館迫在眉睫的實踐。適逢國立臺灣工藝研究發展中心工藝資訊館（以下簡稱工藝中心工藝資訊館）整建落成，本期當季專題「工藝典藏大未來—開放·近用·經驗」從該館特色出發，一探館舍如何將典藏公共化的開放、共享特質落實，以及未來現場和雲端線上可茲繼續邁前的參考典範。

秋收冬藏的時節，同樣是臺灣工藝領域年度成果展現之際，「特別報導」和「人與藝」單元，為大家帶來今年度「臺灣工藝競賽」和「優良工藝品與Yii品牌認證」的優秀作品。「焦點人物」聚焦長年耕耘臺灣竹藝研究、傳習與輔導的林秀鳳。「生活與工藝」探訪關注地方與生活，以及藉技藝連結國際的案例。「原鄉好藝」呈現不同方式跨域共作，連結起傳統與當代。展覽報導桃園地景藝術節中的四座竹茶屋其竹藝傳習與創新的實踐。「國際廣角鏡」一探英國維多利亞與亞伯特博物館近年從被動呈現到自主參與的歷程。

工藝文化不離風土，我們持續看見臺灣各地的工藝深耕。工藝中心工藝資訊館也以新型態宣示臺灣工藝文化朝向更多關係連結、更少時空限制，不斷孕生普及的未來。

Facing the second wave of the COVID-19 pandemic, how to put together comprehensive online services has become an urgent and shared issue for museums around the world. With the Craft Information Hall of National Taiwan Craft Research and Development Institute to be launched soon, this issue sets to talk about “the future of craft collection: Open, Access, Experience”, exploring how the collection is made public, shared either on-site or via online cloud services.

Stepping into autumn and winter, it is also time for various sectors of Taiwan's crafts community to shine. The 'Special Report' and 'People and Craft' feature some of the winning works of the "Taiwan Craft Competition", and "C-Mark" and "Yii" certified products, whereas the 'Cover Story' illustrates how Lin Hsiu-feng has been researching, teaching and promoting bamboo art in Taiwan for years. 'Crafts and Life' focuses on how crafts connect places and life, as well as the world, while 'Native and Creative' presents different ways of cross-domain co-production, bringing traditional and contemporary elements together. We also go deep into the Taoyuan Land Art Festival to check on the practice and innovation of bamboo art in the four bamboo tea houses. 'International Vision' finds out how the British Victoria and Albert Museum takes the initiative to encourage public engagement in recent years.

Craft culture has everything to do with local communities, and we continue to see the development of crafts all over Taiwan. The Craft Information Hall vows to foster Taiwan's craft culture that will have more connections, transcend time and space constraints, and further its reaches in the future. 🌱

TAIWAN CRAFTS

臺灣工藝

發行人 Director • 許耿修 Hsu Keng-hsiu

策劃小組 Organizers • 江瑞麟 Chiang Jui-lin 姜瑞麟 Jiang Rui-lin
王信惠 Wang Shinn-huey 郭哲旭 Guo Che-shu
陳正堅 Chen Cheng-chien 張翠玲 Zhang Cui-ling
姚仁寬 Yao Ren-kuan 陳孟雪 Chen Meng-hsueh
蔡體智 Cai Ti-zhi 邱德隆 Chiu Te-lung
蔡淑芬 Tsai Shu-fen 許峰旗 Hsu Fong-chi

編審小組 Editors • 許峰旗 Hsu Fong-chi 陳淑宜 Chen Shu-yi
孫愛華 Sun Ai-hua 廖敬棠 Liao Ching-tang

行政編輯 Administrative Editor • 廖敬棠 Liao Ching-tang

發行者 Publisher • 國立臺灣工藝研究發展中心
National Taiwan Craft Research and Development Institute

地址 Address • 54246 南投縣草屯鎮中正路573號
No. 573, Zhongzheng Rd., Caotun Township, Nantou County 54246,
Taiwan, R.O.C.

電話 TEL • (049) 233-4141#273

傳真 FAX • (049) 235-6593

Email • crafts@ntcri.gov.tw

郵政劃撥 Postal Transfer •

22801900 國立臺灣工藝研究發展中心

編製單位 Editorship • 藝術家出版社

封面題字 Title Inscription • 李蕭錕 Li Xiao-kun

執行編輯 Editor • 朱珮儀 Chu Pei-yi

美術編輯 Art Design • 郭秀佩 Kuo Hsiu-pei

地址 Address • 臺北市金山南路（藝術家路）二段165號6樓

電話 TEL • (02) 2388-6715~6 傳真 FAX • (02) 2396-5707

總經銷 • 創新書報股份有限公司 電話 • (02) 2917-8022

製版印刷 • 欣佑彩色製版印刷股份有限公司

初版 • 2020年12月 • 79期

定價 • 新台幣150元

ISSN1017-6438 GPN 2008800017

臺北郵局許可證 臺北字第4320號

臺灣郵政南投誌字第7號執照登記為雜誌交寄

